

**Dekret**

der Abteilungsdirektorin  
des Abteilungsdirektors

**Decreto**

della Direttrice di Ripartizione  
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

6584/2019

---

**4.1 Amt für Personalaufnahme - Ufficio assunzioni personale****Betreff:**

Öffentlicher Wettbewerb zur unbefristeten  
Besetzung von 2 Stellen für  
Brandmeister/Brandmeisterinnen, VI.  
Funktionsebene, für die Agentur für  
Bevölkerungsschutz - Berufsfeuerwehr des  
Landes  
Genehmigung der Bewertungsrangordnung

**Oggetto:**

Concorso pubblico per esami per la  
copertura di 2 posti per capi squadra e  
reparto, VI qualifica funzionale, per  
l'agenzia per la protezione civile - Corpo  
permanente dei vigili del fuoco della  
Provincia  
Approvazione della graduatoria di merito

Gemäß Artikel 13, Absatz 4, des Landesgesetzes vom 23. April 1992, Nr. 10, fallen die Maßnahmen betreffend die Personalauswahl und die Personalaufnahme in die Zuständigkeit des Direktors der Abteilung Personal.

Mit Dekret des Direktors der Personalabteilung Nr. 517 vom 16.01.2019 wurde der öffentliche Wettbewerb nach Prüfungen zur unbefristeten Besetzung von 2 Stellen für Brandmeisterinnen/Brandmeister, VI. Funktionsebene, für die Berufsfeuerwehr des Landes, ausgeschrieben.

Die ausgeschriebenen Stellen sind keiner Sprachgruppe vorbehalten und fallen weder unter den Vorbehalt laut Gesetz Nr. 68/1999, in geltender Fassung (Bestimmungen für das Recht auf Arbeit von Menschen mit Behinderungen und anderer geschützter Kategorien), noch muss der Vorbehalt zu Gunsten der italienischen Streitkräfte berücksichtigt werden (Art. 11 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 28. Jänner 2014, Nr. 8).

Mit Dekret des Direktors des Amtes für Personalaufnahme Nr. 4035/2019 wurde die Prüfungskommission ernannt.

Mit Dekret des Direktors der Personalabteilung Nr. 3764/2019 wurden die Zulassung und der Ausschluss der Bewerberinnen und Bewerber verfügt.

Nach Überprüfung der Sitzungsniederschrift der Prüfungskommission wird festgestellt, dass die Vorgangsweise derselben bei der Durchführung des Wettbewerbes ordnungsgemäß und gesetzmäßig war.

Dies vorausgeschickt,

v e r f ü g t

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

1. die Vorgehensweise der Prüfungskommission des öffentlichen Wettbewerbes nach Prüfungen zur unbefristeten Besetzung von 2 Stellen für Brandmeister/ Brandmeisterinnen, VI. Funktionsebene, für die Agentur für Bevölkerungsschutz- Berufsfeuerwehr des Landes, für rechtmäßig zu befinden und demnach die entsprechende Bewertungsangordnung zu genehmigen (20 ist die maximale erreichbare Punktezahl):

Ai sensi dell'articolo 13, comma 4 della legge provinciale 23 aprile 1992, n. 10, competono al direttore della Ripartizione Personale i provvedimenti connessi con la selezione e l'assunzione del personale.

Con decreto del direttore di ripartizione personale n. 517 del 16.01.2019 è stato bandito un concorso pubblico per esami per la copertura a tempo indeterminato di 2 posti per capo squadra e reparto, VI qualifica funzionale, per il Corpo permanente dei vigili del fuoco della Provincia.

I posti banditi non sono riservati ad alcun gruppo linguistico e non rientrano né nelle riserve di cui alla legge n. 68/1999, e successive modifiche (norme per il diritto al lavoro dei disabili e di altre categorie protette), né nella riserva a favore dei militari delle forze armate italiane (articolo 11 del decreto legislativo 28 gennaio 2014, n. 8).

Con decreto del direttore dell'ufficio assunzioni personale n. 4035/2019 è stata nominata la commissione esaminatrice.

Con decreto del direttore della Ripartizione Personale n. 3764/2019 sono state determinate l'ammissione e l'esclusione delle candidate e dei candidati.

Esaminati i verbali della commissione esaminatrice, viene constatato che l'operato seguito dalla stessa nello svolgimento del concorso è ritenuto regolare e legittimo.

Ciò premesso

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

d e c r e t a

1. di ritenere regolare l'operato della commissione esaminatrice del concorso pubblico ad esami per la copertura a tempo indeterminato di 2 posti per capi squadra e reparto, VI qualifica funzionale, per l'agenzia per la protezione civile – Corpo permanente dei vigili del fuoco della Provincia e di approvare la relativa graduatoria generale di merito (20 è il massimo punteggio raggiungibile):

- |                       |       |
|-----------------------|-------|
| 1) Bonseri Marco      | 16,63 |
| 2) Knollseisen Daniel | 13,29 |
| 3) Kofler Andreas     | 13,03 |

- |   |  |
|---|--|
| 2. folgende Bewerber zu Gewinnern der ausgeschriebenen Stellen zu erklären:   | 2. di dichiarare vincitori dei posti messi a concorso i seguenti candidati:  |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Bonseri Marco</li><li>• Knollseisen Daniel</li></ul>  |  |
| 3. Herr Andreas Kofler hat die Eignung erlangt.   | 3. Il signor Andreas Kofler ha conseguito l'idoneità.  |
| 4. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann im Sinne von Artikel 9 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, Aufsichtsbeschwerde bei der Südtiroler Landesregierung eingebracht werden. Die Beschwerde ist innerhalb der Ausschlussfrist von 45 Tagen ab dem Tag der Zustellung oder der Mitteilung im Verwaltungsweg oder der Kenntnisnahme des Wettbewerbsergebnisses einzubringen. Die Beschwerde kann bei der Abteilung Personal der Autonomen Provinz Bozen in 39100 Bozen, Rittner Straße 13, direkt eingebracht, dieser zugestellt oder durch eingeschriebenen Brief mit Rückschein übermittelt werden. Wird die Beschwerde per Post übermittelt, gilt der Aufgabetag als Tag der Einbringung. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann innerhalb von 60 Tagen auch Rekurs vor dem Verwaltungsgericht Bozen eingebracht werden. | 4. Contro il presente provvedimento amministrativo è ammesso ricorso gerarchico alla Giunta provinciale ai sensi dell'articolo 9 della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17. Il ricorso va proposto, a pena di decadenza, nel termine di 45 giorni dalla data della notificazione o della comunicazione in via amministrativa o della conoscenza dell'esito del concorso. Il ricorso va presentato alla Ripartizione Personale della Provincia autonoma di Bolzano in 39100 Bolzano, Via Renon n. 13, direttamente o mediante notificazione o per lettera raccomandata con avviso di ricevimento. Quando il ricorso è inviato a mezzo posta, la data di spedizione vale quale data di presentazione. Avverso il presente provvedimento amministrativo può essere presentato anche ricorso al TAR di Bolzano entro 60 giorni. |
| 5. Die Mitteilung über die Veröffentlichung der obigen Bewertungsrangordnung dem Amtsblatt der Region Trentino-Südtirol zuzusenden.   | 5. Di inviare l'avviso di pubblicazione della suddetta graduatoria al Bollettino Ufficiale della Regione Trentino-Alto Adige.  |

Abteilungsdirektor / Direttore di ripartizione  
Albrecht Matzneller  
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.  
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße  
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993  
sulla responsabilità tecnica, amministrativa  
e contabile

Der Abteilungsdirektor  
Il Direttore di Ripartizione

MATZNELLER ALBRECHT

18/04/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,  
bestehend - ohne diese Seite - aus 3 Seiten, mit dem  
digitalen Original identisch ist, das die  
Landesverwaltung nach den geltenden  
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen  
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf  
folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Albrecht Matzneller*  
*codice fiscale: TINIT-MTZLRC69P24A952U*  
*certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2*  
*numeri di serie: 9694243*  
*data scadenza certificato: 28/09/2021 00.00.00*

Am 23/04/2019 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è  
conforme in tutte le sue parti al documento  
informatico originale da cui è tratta, costituito da 3  
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,  
predisposto e conservato a norma di legge presso  
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con  
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

Copia prodotta in data 23/04/2019

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme  
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate  
überprüft und sie im Sinne der geltenden  
Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di  
acquisizione del documento digitale la validità dei  
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati  
a norma di legge.

Ausstellungsdatum

Data di emanazione

18/04/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma